

EVA M. BUICE, MMC City Clerk

Office of the City Clerk

June 10, 2014

Los Angeles County Board of Supervisors Ms. Sachi A. Hamai, Executive Officer Kenneth Hahn Hall of Administration 500 W. Temple Street, Room 383 Los Angeles, California 90012 ADOPTED
BOARD OF SUPERVISORS
COUNTY OF LOS ANGELES

33 July 1, 2014

SACHI A HAMAI EXECUTIVE OFFICER

via Fax and USPS

Dear Ms. Hamai,

Enclosed you will find certified copies of the following documents in preparation for the City of Pomona's General Municipal Election to be held on November 4, 2014:

### Resolution No. 2014-49

A Resolution of the City Council of the City of Pomona, California, calling for the holding of a General Municipal Election to be held on Tuesday, November 4, 2014 for the election of three (3) members of the City Council as required by the provisions of the laws of the State of California relating to Charter Cities

### Resolution No. 2014-50

A Resolution of the City Council of the City of Pomona, California, requesting the Board of Supervisors of the County of Los Angeles to consolidate a General Municipal Election to be held on Tuesday, November 4, 2014, with the Statewide General Election to be held on the date pursuant to Section 10403 of the Elections Code

Your prompt response to this request would be greatly appreciated. Please don't hesitate to contact the City Clerk's Office at (909) 620-2341 should you have any questions.

Very truly yours,

Eva M. Buice, MMC City Clerk

/emb

**Enclosures** 

c: Dean C. Logan, L.A. County Registrar-Recorder/County Clerk

City Hall, 505 S. Garey Ave., Box 660, Pomona, CA 91769-3186 (909) 620-2341, Fax (909) 620-3710 **Pomona** • **Vibrant** • **Safe** • **Beautiful** 



EVA M. BUICE, MMC City Clerk

Office of the City Clerk



June 10, 2014

Dean C. Logan, Registrar-Recorder/County Clerk County of Los Angeles Registrar-Recorder/County Clerk 12400 East Imperial Highway P.O. Box 1024 Norwalk, CA 90651-1024

Attention: Alex Olvera, Election Information & Preparation Section

RE: Election Services for the City of Pomona General Municipal Election, November 4, 2014

Dear Mr. Olvera.

Enclosed you will find the following documents in preparation for the City's General Municipal Election to be held on November 4, 2014:

#### Resolution No. 2014-49

A Resolution of the City Council of the City of Pomona, California, calling for the holding of a General Municipal Election to be held on Tuesday, November 4, 2014 for the election of three (3) members of the City Council as required by the provisions of the laws of the State of California relating to Charter Cities

# Resolution No. 2014-50

A Resolution of the City Council of the City of Pomona, California, requesting the Board of Supervisors of the County of Los Angeles to consolidate a General Municipal Election to be held on Tuesday, November 4, 2014, with the Statewide General Election to be held on the date pursuant to Section 10403 of the Elections Code

### Resolution No. 2012-51

A Resolution of the City Council of the City of Pomona, California adopting regulations for candidates for elective office pertaining to candidates' statements submitted to the voters at a General Municipal Election to be held on Tuesday, November 4, 2014.

Dean C. Logan, Registrar-Recorder/County Clerk Pomona General Municipal Election Page 2 of 2

Enclosed, you will also find a copy of the letter to the Los Angeles County Board of Supervisors requesting the services of the Registrar of Voters.

Please don't hesitate to contact the City Clerk's Office at (909) 620-2341 should you need further information.

Very truly yours,

Eva M. Buice, MMC City Clerk

/emb

Enclosure

#### **RESOLUTION NO. 2014-49**

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF POMONA, CALIFORNIA, CALLING FOR THE HOLDING OF A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014, FOR THE ELECTION OF THREE MEMBERS OF THE CITY COUNCIL AS REQUIRED BY THE PROVISIONS OF THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA RELATING TO CHARTER CITIES

WHEREAS, under the provisions of the laws relating to Charter Cities in the State of California, a General Municipal Election shall be held on November 4, 2014, for the election of Municipal Officers; and

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF POMONA, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE, AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. That pursuant to the requirements of the laws of the State of California relating to Charter Cities, there is called and ordered to be held in the City of Pomona, California, on Tuesday, November 4, 2014, a General Municipal Election for the purpose of electing three (3) Members of the City Council for Districts 2, 3 and 5, for the full term of four (4) years.

SECTION 2. That the ballots to be used at the election shall be in form and content as required by law.

SECTION 3. That the City Clerk is authorized, instructed and directed to coordinate with the County of Los Angeles Registrar-Recorder/County Clerk to procure and furnish any and all official ballots, notices, printed matter and all supplies, equipment and paraphernalia that may be necessary in order to properly and lawfully conduct the election.

SECTION 4. That the polls for the election shall be open at seven o'clock a.m. of the day of the election and shall remain open continuously from that time until eight o'clock p.m. of the same day when the polls shall be closed, pursuant to Elections Code Section 10242, except as provided in Elections Code Section 14401.

<u>SECTION 5.</u> That in all particulars not recited in this resolution, the election shall be held and conducted as provided by law for holding municipal elections.

SECTION 6. That notice of the time and place of holding the election is given and the City Clerk is authorized, instructed and directed to give further or additional notice of the election in time, form, and manner as required by law.

SECTION 7. That in the event of a tie vote (if any two or more persons receive an equal and the highest number of votes for an office) as certified by the County of Los Angeles

Resolution No. 2014-49 Page 1 of 2 This document is a full, true and correct copy of the original on file in the Pomona City Clerks Office.

ATTEST:

Evy M. Suud City of Pomona City Clerk Registrar-Recorder/County Clerk, the City Council, in accordance with Election Code 15651(a), shall set a date and time and place and summon the candidates who have received the tie votes to appear and will determine the tie by lot.

SECTION 8. The City Council authorizes the City Clerk to administer said election and all reasonable and actual election expenses shall be paid by the City upon presentation of a properly submitted bill.

**SECTION 9.** That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and it shall become effective immediately upon its approval.

APPROVED AND ADOPTED THIS 19TH DAY OF MAY 2014.

A	Ţ	7	T	C	T	
- 4%			r,	. 3		Ξ

Elliott Rothman, Mayor

AS TO FORM:

Arnold Alvarez-Glasman, City Attorney

STATE OF CALIFORNIA COUNTY OF LOS ANGELES

CITY OF POMONA

I, EVA M. BUICE, CITY CLERK of the City of Pomona do hereby certify that the foregoing Resolution was adopted at a Regular Meeting of the City Council of the City of Pomona held on the 19<sup>th</sup> day of May 2014, by the following vote:

AYES: Nolte, Robledo, Carrizosa, Lantz, Escobar, Mayor Rothman

NOES: None ABSENT: Martin ABSTAIN: None

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the official seal of the City of Pomona, California, this 28th day of May 2014.

Resolution No. 2014-49

Page 2 of 2

## **RESOLUTION NO. 2014-50**

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY CALIFORNIA, POMONA, REQUESTING THE BOARD OF SUPERVISORS OF THE COUNTY OF LOS ANGELES TO CONSOLIDATE A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON NOVEMBER 4, 2014, WITH THE STATEWIDE GENERAL ELECTION TO BE HELD ON THE DATE PURSUANT TO SECTION 10403 OF THE ELECTIONS CODE.

WHEREAS, the City Council of the City of Pomona called a General Municipal Election to be held on November 4, 2014 for the purpose of the election of three (3) Members of the City Council for Districts 2, 3 and 5, for the full term of four (4) years; and

WHEREAS, it is desirable that the General Municipal Election be consolidated with the Statewide General Election to be held on the same date, and that within the City, the precincts, polling places and election officers of the two (2) elections be the same, and that the County Election Department of the County of Los Angeles canvass the returns of the General Municipal Election, and that the election be held in all respects as if there were only one (1) election.

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF POMONA, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. That pursuant to the requirements of Section 10403 of the Elections Code, the Board of Supervisors of the County of Los Angeles is hereby requested to consent and agree to the consolidation of a General Municipal Election with the Statewide General Election on Tuesday, November 4, 2014, for the purpose of the election of three (3) Members of the City Council for Districts 2, 3 and 5, for the full term of four (4) years.

SECTION 2. That the County Election Department is authorized to canvass the returns of the General Municipal Election. The vote requirement for passage of each measure shall be a majority of votes cast (50% plus 1). The election shall be held in all respects as if there were only one (1) election and only one (1) form of ballot shall be used.

<u>SECTION 3</u>. That the Board of Supervisors is requested to issue instructions to the County Election Department to take any and all steps necessary for the holding of the consolidated election.

**SECTION 4**. That the City of Pomona recognizes that additional costs will be incurred by the County by reason of this consolidation and agrees to reimburse the County for any costs.

SECTION 5. That the City Clerk is hereby directed to file a certified copy of this Resolution with the Board of Supervisors and the County Election Department of the County of Los Angeles.

Resolution No. 2014-50 Page 1 of 2 This document is a full, true and correct copy of the original on file in the Pomona City Clerks Office.

ATTEST:

Eva M Buces
City of Pomona City Clerk

**SECTION 6.** That the City Clerk shall certify to the passage and adoption of this resolution and it shall become effective immediately upon its approval.

#### APPROVED AND ADOPTED THIS 19TH DAY OF MAY 2014.

ATTEST:	CITY OF POMONA:
Elam Bury	allott Get
Eva M. Buice, City Clerk	Elliott Rothman, Mayor
APPROVED(AS TO FORM:	

STATE OF CALIFORNIA COUNTY OF LOS ANGELES

Årnold Alvarez-Glasman, City Attorney

CITY OF POMONA

I, EVA M. BUICE, CITY CLERK of the City of Pomona do hereby certify that the foregoing Resolution was adopted at a Regular Meeting of the City Council of the City of Pomona held on the 19<sup>th</sup> day of May 2014, by the following vote:

AYES: Nolte, Robledo, Carrizosa, Lantz, Escobar, Mayor Rothman

NOES: None ABSENT: Martin ABSTAIN: None

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the official seal of the City of Pomona, California, this 22th day of 1004 2014.

Eva M. Buice, MMC, City Clerk

Resolution No. 2014-50 Page 2 of 2

#### **RESOLUTION NO. 2014-51**

A RESOLUTION OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF POMONA, CALIFORNIA, ADOPTING REGULATIONS FOR CANDIDATES FOR ELECTIVE OFFICE PERTAINING TO CANDIDATES' STATEMENTS SUBMITTED TO THE VOTERS AT A GENERAL MUNICIPAL ELECTION TO BE HELD ON TUESDAY, NOVEMBER 4, 2014.

WHEREAS, the City Council of the City of Pomona called a General Municipal Election to be held on November 4, 2014 for the purpose of the election of three (3) Members of the City Council for Districts 2, 3 and 5, for the full term of four (4) years; and

WHEREAS, Section 13307 of the Elections Code of the State of California provides that the governing body of any local agency may adopt regulations pertaining to materials prepared by any candidate for a municipal election, including costs of the candidate's statement.

NOW, THEREFORE, THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF POMONA, CALIFORNIA, DOES HEREBY RESOLVE, DECLARE, DETERMINE AND ORDER AS FOLLOWS:

SECTION 1. GENERAL PROVISIONS. That pursuant to Section 13307 of the Elections Code of the State of California, each candidate for elective office to be voted for at a General Municipal Election to be held in the City of Pomona on Tuesday, November 4, 2014 may prepare a candidate's statement on an appropriate form provided by the City Clerk. The statement may include the name, age and occupation of the candidate and a brief description of no more than 200 words of the candidate's education and qualifications expressed by the candidate himself or herself. The statement shall not include party affiliation of the candidate, nor membership or activity in partisan political organizations. The statement shall be filed in typewritten form in the office of the City Clerk at the time the candidate's nomination papers are filed. The statement may be withdrawn, but not changed, during the period for filing nomination papers and until 5:00 p.m. of the next working day after the close of the nomination period.

## SECTION 2. FOREIGN LANGUAGE POLICY.

A. Pursuant to the Federal Voting Rights Act, candidates' statements will be translated into all languages required by the County of Los Angeles. The County is required to translate candidates' statements into the following languages: Spanish, Chinese, Japanese, Korean, Tagalog, and Vietnamese.

B. The County will mail separate sample ballots and candidates statements in Spanish, Chinese, Japanese, Korean, Tagalog, and Vietnamese to only those voters who are on the County voter file as having requested a sample ballot in a particular language. The County will make the sample ballots and candidates' statements in the required languages available at all polling places, on the County's website, and in the Election Official's office.

Resolution No. 2014-51 Page 1 of 3 This document is a full, true and correct copy of the original on file in the Pomona City Clerks Office.

ATTEST:

Eva M Suic City of Pomona City Clerk

#### SECTION 3. PAYMENT.

#### A. Translations:

- 1. The candidate shall not be required to pay for the cost of translating the candidate's statement into any <u>required</u> foreign language as specified in subsections A and/or B of Section 2, above, pursuant to Federal and/or State law.
- 2. The candidate shall be required to pay for the cost of translating the candidate's statement into any foreign language that is <u>not required</u> as specified in subsections A and/or B of Section 2, above, pursuant to Federal and/or State law, but is requested as an option by the candidate.

## B. Printing:

- 1. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in English in the main voter pamphlet.
- 2. The candidate shall be required to pay for the cost of printing the candidate's statement in a foreign language required in subsection "A" of Section 2, above, in the main voter pamphlet.

The City Clerk shall estimate the total cost of printing, handling, translating and mailing the candidates' statements filed pursuant to this section, including costs incurred as a result of complying with the Voting Rights Act of 1965, as amended, and require each candidate filing a statement to pay in advance to the local agency his or her estimated pro rata share as a condition of having his or her statement included in the voter's pamphlet. In the event the estimated payment is required, the estimate is only an approximation of the actual cost that varies from one election to another election and may be significantly more or less than the estimate, depending on the actual number of candidates filing statements. Accordingly, the Clerk is not bound by the estimate and may, on a pro rata basis, bill the candidate for additional actual expense or refund any excess paid depending on the final actual cost. In the event of underpayment, the Clerk may require the candidate to pay the balance of the cost incurred. In the event of overpayment, the Clerk shall prorate the excess amount among the candidates and refund the excess amount paid within thirty (30) days of the election.

#### SECTION 4. MISCELLANEOUS.

- A. All translations shall be provided by professionally-certified translators.
- B. The City Clerk shall allow (bold type) (underlining) (capitalization) (indentations) (bullets) (leading hyphens) to the same extent and manner as allowed in previous City elections.
- C. The City Clerk shall comply with all recommendations and standards set forth by the California Secretary of State regarding occupational designations and other matters relating to elections.
- <u>SECTION 5.</u> ADDITIONAL MATERIALS. No candidate will be permitted to include additional materials in the sample ballot package.

Resolution No. 2014-51 Page 2 of 3 **SECTION 6.** The City Clerk shall provide each candidate or the candidate's representative a copy of this Resolution at the time nominating petitions are issued.

**SECTION 7.** That all previous resolutions establishing Council policy on payment for candidates' statements are repealed.

SECTION 8. That this resolution shall apply only to the General Municipal Election to be held on November 4, 2014 and shall then be repealed.

**SECTION 9.** The City Clerk shall certify to the passage and adoption of this Resolution and it shall thereupon be in full force and effect.

APPROVED AND ADOPTED THIS 19<sup>TH</sup> DAY OF MAY 2014.

ATTEST:	CITY OF POMONA:
Evam Buis	Strot fall
Eva M. Buice, City Clerk	Elliott Rothman, Mayor
APPROVED AS TO FORM.	

人的一大儿

Arnold Alvarez-Glasman, City Attorney

STATE OF CALIFORNIA COUNTY OF LOS ANGELES CITY OF POMONA

I, EVA M. BUICE, CITY CLERK of the City of Pomona do hereby certify that the foregoing Resolution was adopted at a Regular Meeting of the City Council of the City of Pomona held on the 19<sup>th</sup> day of May 2014, by the following vote:

AYES: Nolte, Robledo, Carrizosa, Lantz, Escobar, Mayor Rothman

NOES: None ABSENT: Martin ABSTAIN: None

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and affixed the official seal of the City of Pomona, California, this 28th day of 17724 2014.

Eva M. Buice, MMC, City Clerk

Resolution No. 2014-51 Page 3 of 3